

在變革的時代 做出版， 是件好事

— 訪慢工出版黃珮珊

| 編輯現場

Interview: Pei-Shan Huang, Slowwork Publishing

| Editor On-site

「在一個出版變化很大的時代，對我來說可能是一件好事，如果在10年前出來、大概不照著人家這樣做就不行。」

Text by 張黛瑄 (特約撰述)
Images by 慢工出版

2013年正式成立的「慢工文化事業」是一個亞洲原創紀實漫畫出版社，創辦人兼總編輯黃珮珊如涓涓細流地出版著令人眼睛一亮、美麗且具深度的作品，挖掘了許多璞玉般的年輕漫畫家，也引領臺灣讀者涉足「非虛構漫畫」的未竟之地。她將自己的工作模式命名為「慢工流」，從企畫、編輯到行銷，都與傳統出版社有些不一樣。



慢工出版總編輯黃珮珊。



《熱帶季風》第三期，篇名〈The Weaving Sister〉，作者歐陽。

黃珮珊自大學畢業後一直長住國外，出版工作皆以網路與各界聯繫，近期才比較常回臺灣，可說是個「雲端出版社」。這次因應疫情，編輯部僅能在線上採訪目前居於泰國的黃珮珊，反倒是她習慣的方式。

住在泰國鄉下的總編輯

「初期做的幾本書，我還真的沒有看過作者。」黃珮珊笑說。出版工作的性質單純，加上初期工作成員幾乎只有作者和她，Email為主、即時訊息為輔，就得以順暢溝通。

「當然我覺得『見面』有不可取代之處。」黃珮珊喜歡在提案前先認識、了解作者，「那個用Email就會怪怪的，作者沒辦法即時的回答我，我也沒辦法感受到作者講話的聲音跟氣場。」因此回臺灣時她總要趕場喝咖啡，「很恐怖，一天至少見4、5個人吧。」

「我這10幾年來都住在鄉下，這東西是我不想要犧牲的。其實我覺得所有的自由工作者都應該去住在鄉下。」黃珮珊認為不該為工作犧牲生活，「我大部分時間還是在電腦前，但至少我呼吸的空氣是好的，走出去可以看到樹、看到海，那才是我的靈感和精力來源。」

黃珮珊提及在法國讀書時的一場車禍是她的人生轉捩點，因膝蓋受傷被迫慢下腳步，才發現不追公車也不會怎樣。她體認到法國人的慢步調可以讓心情愉快、將事情做得更細膩；往後去到節奏緩慢的東南亞，也延續和加深了這樣的人生觀。

創業人士很難慢活，黃珮珊直到去年都還在一天工作12小時的衝刺狀態，但仍保有充足的睡眠和悠哉的吃飯時間。今年她增加了一些工作夥伴，過得從容許多，也重

拾大量閱讀的習慣。「從我開始做出版變得很忙之後，我就沒有時間看書了，這件事讓我覺得非常荒謬。」她有些自嘲地說。

從手工到機印的奇異旅程

對黃珮珊而言，接觸作者的第一步是約他喝咖啡。「一般出版社是請你來公司，雖然也會倒杯咖啡給你，但就是一個很公式化的狀態。」喝咖啡則是在閒聊之間摸索合作的可能性，也從中了解對方關心的事物，尋覓適合的創作主題。

紀實漫畫在臺灣是塊未開拓的領域，很難找到可一手包辦整個流程的成熟漫畫家，黃珮珊得兼顧培養作者的工作，「一定是因人而異，怎麼跟作者講話、怎麼引導他，完全是看他的個性和能力而定。」《熱帶季風》以短篇呈現的原因之一，就是讓年輕作者從短篇開始累積經驗。

「不會每個案子，但滿多人最大的困難還是在腳本結構。」黃珮珊有時需要花許多時間，引導作者將瑣碎的想法組織成文件，告訴他們「接下來就要這樣做」。「我的合作對象大部分繪畫技巧都很好，前面這些東西組織完成之後，後面幾乎沒有什麼問題。」

慢工出品的漫畫以細緻繁複的印刷裝幀聞名，每一本都像藝術品。黃珮珊說，最辛苦還是以全手工絹印最早 4 本書的時候。手工和機器印刷會遇到的問題差不多，大量手工印製的經驗，使她往後和設計師溝通時非常順利。

「我的第二本書《前線 Z . A . 》裡面有 5 個作者、5 本小冊，那時就已經有《熱帶季風》的感覺。」當時爲了手工印 100 本書，黃珮珊花了 3 個月反覆嘗試，耗損的時間與紙張讓她心痛。後來的紀實漫畫刊物《熱帶季風》已改用機印，每冊由許多短篇組成，每篇都用不同的紙質、工法呈現。「《熱帶季風》的印刷難度非常高，可是我有一個非常好的設計師、非常好的印刷廠，不再是我孤單一人。」黃珮珊語帶感恩地說。

用漫畫，說熱帶亞洲的故事

「在一個出版變化很大的時代，對我來說可能是一件好事，如果在 10 年前出來、大概不照著人家這樣做就不行。」黃珮珊坦言行銷是她的弱項，就是慢慢學習摸索出一套「慢工流」。

黃珮珊並非傳統出版體系出身，她對正規做法做過一番研究，建立起不打折扣戰的原則。她坦率地表示慢工讀者是小眾族群，懂得價值、喜歡的人就會買，不必討好所有人。「你用了多好的紙、多麼用心，人家沒時間聽你講這些，你要決定你的原則，我的原則就是我覺得書不該打折。」

「前期行銷」於凡事慢慢來的慢工是重要的一環，《熱帶季風》和最新出版《來自清水的孩子》擁有較高的社會意義，透過群眾募資來籌備資金、也兼顧行銷。「當年我會把整個做手工書的過程慢慢分享在網路上，很多人很喜歡看。」黃珮珊說，「我就發現一件事，如果在書出來之前大家已經整整期待了 6 個月或是 1 年，那一出來大家就會馬上買。」

除了行銷主力的網路社群，黃珮珊也強調現場活動的重要，慢工具有跨界性質，出版、漫畫、藝術書的展覽都可以參加，臺北國際書展就是和新讀者相遇的最佳場合；他們也樂於參與各式合作，曾和紀錄片影音平台「giloo」合辦東南亞主題的 party。去年的「熱帶季風——亞洲紀實漫畫原稿展」是個新嘗試，也獲得不錯的迴響。

「在漫畫這個領域，亞洲尤其是臺灣、東南亞、太平洋島國等，是比較沒有話語權的地方。」黃珮珊從自身的國外經驗理解到，歐美國家對東南亞有許多幻想，卻離真實很遙遠；讓世界從漫畫看見熱帶亞洲的故事是她的初衷之一。

慢工很早就將許多作品同步英譯，雖然銷售量極其有限，黃珮珊認爲有被看見的機會就是值得的。「但是回過頭來真的要打入國際市場、觸碰到大量讀者，還是得靠賣版權。」

黃珮珊的說法，早期一個人摸索的階段是「慢工 1.0」，2017 年的《熱帶季風》則扮演了橋梁的角色。「當時覺得不做一個大突破，這個創業就要結尾了，就轟轟烈烈地做了一場。」在《熱帶季風》結束的今年，她已準備好要進入「慢工 2.0」，其中一個重要目標就是帶著亞洲原創紀實漫畫去外面的世界。

慢工必讀！珮珊真心推薦



《熱帶季風》四冊

探索紀實漫畫的可能性：社會、生活、心理、地域，也介紹了一些國外成熟作品，圖像敘事的快速入門書。

《來自清水的孩子》

第一部臺灣政治受難者傳記漫畫，透過小人物生平去看臺灣近代史，主打「小朋友也能看懂」。

《工廠》

作者用企鵝畫出自己的母親、也是整個臺灣加工出口年代的工人故事，據說讓許多人看到落淚。是慢工的第一本書，也是鎮社之寶。